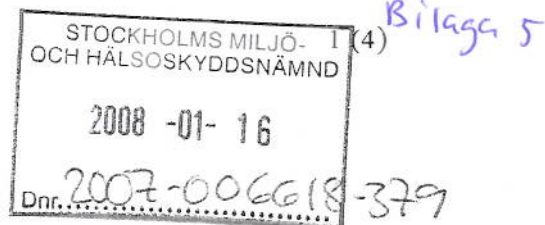




SWEDISH ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY



Kjell Färnkvist  
Tel: 08-698 1675  
kjell.farnkvist  
@naturvardsverket.se

BESLUT  
2008-01-09 Dnr 642-7469-07

Miljöförvaltningen

Box 8136  
104 20 Stockholm

**Samråd enligt 29 § förordningen om miljöfarlig verksamhet och hälsoskydd samt tillsynsvägledning avseende fastigheten Sädeskorvet 74 i Stockholms stad. (Dnr 2007-006618-379)**

**Samråd**

Miljö- och hälsoskyddsnämnden i Stockholm har till Naturvårdsverket inkommit med en skrivelse för samråd enligt 29 § förordningen om miljöfarlig verksamhet och hälsoskydd (1998:899). Sådant samråd skall ske innan tillsynsmyndigheten ansöker hos kronofogdemyndigheten om verkställighet enligt 26 kap. 17 § miljöbalken. Ärendet avser kontroll av om olja läcker ut från en grupptankanläggning samt avveckling av denna. Grupptankanläggningen är belägen på fastigheten Sädeskorvet 74 i Stockholms stad. Oljeförorening har påträffats i mark i närheten av anläggningen.

Naturvårdsverket har inget att invända mot kommunens begäran om verkställighet i enlighet med 26 kap 17 § miljöbalken. Detta innebär inte att Naturvårdsverket påtar sig kostnaden i det fall då denna inte kan tas ut av den som åtgärden riktas mot. Statligt bidrag lämnas endast till de mest prioriterade områdena i landet, vilket innebär att de ska tillhöra MIFO riskklass 1. En förutsättning är också att vare sig verksamhetsutövaren, konkursförvaltaren, markägaren eller saneringsförsäkringen kan ta kostnaden. Naturvårdsverket bedömer att detta område inte tillhör riskklass 1.

I detta fall ser Naturvårdsverket att saneringsförsäkringen skulle kunna vara tillämplig och uppmanar miljö- och hälsoskyddsnämnden att snarast kontakta

försäkringsbolaget Zurich Insurance Ireland Limited, Filial Sverige, Peter Öhrn som finns på Stockholmskontoret.

### Tillsynsvägledning

Enligt vad Naturvårdsverket förstår vill miljö- och hälsoskyddsmyndigheten ha Naturvårdsverkets uppfattning i följande frågor.

- **Är konkursboet att betrakta som verksamhetsutövare?**  
Konkursboet får anses ha förvarat tankarna med olja (tagit vård om dem), haft en larmberedskap ifall någonting skulle hända och utbjudit tankarna med innehåll till försäljning. Boet har därmed innehaft rådigheten över oljetankarna och är att betrakta som verksamhetsutövare och kan åläggas att vidta behövliga skyddsåtgärder. Konkursboet kan även bli skyldigt att åtgärda eventuella föroreningar från verksamheten (läckage från oljetankarna/ledningarna). En förutsättning för det sistnämnda är dock att boet inte kan visa att föroreningarna inte har skett efter konkursutbrottet. (jämför MÖD 2002:16 angående konkursbos ansvar för lastbil som läckte diesel)
- **Hur påverkar rättsfallet NJA 2006 s 662 det aktuella ärendet?**  
I ovanstående fall hade konkursförvaltaren bekostat omhändertagande av miljöfarligt avfall med egna medel och ville sedan ha ersättning för denna kostnad såsom för konkurskostnader enligt 14 kap. 1 § konkurslagen (1987:672). Högsta domstolen (HD) kom fram till att denna utgift utgjorde kostnad för vård av egendom (som kan täckas under förvaltningens gång av medel från boet) och därför inte kunde ersättas som konkurskostnad. Vad gäller konkursförvaltarens invändningar om att han enligt lag var skyldig att ombesörja hanteringen av det miljöfarliga avfallet så anförde HD följande. I förevarande fall har konkursförvaltaren inte fortsatt konkursgäldenärens verksamhet. Skyldigheten för en konkursförvaltare att se till att det miljöfarliga avfallet omhändertas kan i ett sådant fall inte sträcka sig längre än konkursboets förmåga att bekosta omhändertagandet, såvida inte bidrag till kostnaderna kan utverkas från annat håll.

Principen om begränsningen av ansvaret till vad ekonomin tillåter gäller enligt domskälen fall där konkursförvaltaren *inte* har fortsatt konkursgäldenärens verksamhet. Avgörandet torde därmed inte vara relevant i detta fall eftersom konkursboet är verksamhetsutövare. Sedan kan övervägas hur stor inverkan detta avgörande har i denna specifika fråga eftersom huvudfrågan är om de aktuella kostnaderna är konkurskostnader eller inte och frågan om hur långt konkursboets ersättningsskyldighet för omhändertagande av miljöfarligt avfall sträcker sig skulle kanske kunna betraktas som ett "sidospår". Även om

konkursboets ansvar skulle vara begränsat till betalningsförmågan så är det inget som hindrar utfärdandet av ett föreläggande.

- **Kan en konkursförvaltare först sälja innehållet och därefter abandonera tankarna?**

Det tycks inte finnas några exakta regler för när en konkursförvaltare får abandonera egendom (eller ta tillbaka abandoneringen om förhållandena ändras) även om det för förvaltarens och boets egen del nog oftast är lämpligast att göra det så snabbt som möjligt. Ju längre konkursförvaltaren behåller rådigheten över den aktuella egendomen desto större är risken att boet blir involverat i transaktioner med andra intressenter, kommuner etc. Konkursrättsligt sett torde väl konkursförvaltaren kunna abandonera tankarna när han vill. Frågan är om detta påverkar skyldigheten enligt miljöbalken att vidta preventiva åtgärder för miljöfarlig verksamhet och att efterbehandla föroreningarna? Vid en jämförelse med MÖD 2002:16 så verkar det i detta fall inte ha spelat någon roll för boets ansvar för föroreningarna att boet låtit ägaren av den förorenande lastbilen återta den. Eftersom boet haft rådighet över bilen så hade det utövat den miljöfarliga verksamheten som förorsakat dieselläckaget. Däremot kan det övervägas om en senare abandonering friskriver konkursboet från ansvaret för den pågående miljöfarliga verksamheten (i detta fall förvaringen av oljetankarna på fastigheten). Det tycks inte finnas någon rättspraxis angående detta. Naturvårdsverket är dock av uppfattningen att det skulle vara underligt om konkursboet helt fritt skulle kunna bjuda ut egendomen (tankar + olja) till försäljning och sedan när det visar sig att tankarna inte har något värde överge dem. Naturvårdsverket anser därför att konkursboets abandonering inte fritar dem från ett ansvar enligt MB.

Vid den slutliga handläggningen har enhetschef Annica Jansson beslutat, juristen Pia Erikson deltagit och avdelningsdirektör Kjell Färnkvist varit föredragande.



Annica Jansson



Kjell Färnkvist



Bilag 6

Från: Peter Ohrn <peter.ohrn@zurich.se>  
Till: <eva-britt.andersson@miljo.stockholm.se>  
Datum: 2008-02-13 17:13:09  
Ärende: Re: Vd: EFAB

Hej Eva-Britt!

Jag ber om ursäkt för att jag inte återkommit till dig tidigare.

Jag har gått igenom handlingarna jag fått av dig angående markföreningen på Sädeskorvet 74 i Stockholm. Av handlingarna framgår att det fortfarande är osäkert vad som orsakat föreningen. Under sådana förhållanden kan inte saneringsförsäkringen tas i anspråk. Jag förmodar dock att det inte dröjer så länge till innan det kan fastställas vad som orsakat föreningen. Jag föreslår att jag håller mitt ärende öppet tills vidare och att du återkommer till mig när du kan säga vad som orsakat föreningen, så får vi se då om det kan bli någon ersättning ur saneringsförsäkringen.

Med vänlig hälsning

Peter Öhrn  
Skadespecialist Ansvar  
Zurich Global Corporate Nordic

Zurich Insurance Ireland Limited, Sweden Branch  
(Reg. no. 516403-8266, Bolagsverkets branch office register)  
P.O. Box 5069  
SE-102 42 Stockholm, Sweden  
Phone: +46 8 579 33 383 Fax: +46 8 579 33 285  
Email: peter.ohrn@zurich.se

Zurich Insurance Ireland Limited, a limited liability company incorporated  
in the Republic of Ireland.

Registered office: Eagle Star House, Ballsbridge Park, Dublin 4, Ireland.  
Reg. no. 13460 in the Corporate Registration Office, Ireland.

\*\*\*\*\* PLEASE NOTE \*\*\*\*\*

This message, along with any attachments, may be confidential or legally privileged. It is intended only for the named person(s), who is/are the only authorized recipients. If this message has reached you in error, kindly destroy it without review and notify the sender immediately. Thank you for your help.

\*\*\*\*\*

"Eva-Britt  
Andersson"  
<eva-britt.anders  
son@miljo.stockho  
lm.se>

To  
"Peter Ohrn" <peter.ohrn@zurich.se>  
cc



2008 -08- 27

Dnr 2007-006618-379  
exp. full

Advokaten Magnus Cederlöv  
C/o Grönberg Cederlöv Advokatbyrå  
Hitechbuilding 151  
101 52 Stockholm

## Överklagande ett föreläggande om att utföra undersökning av oljeläckage samt upphöra med verksamheten på grupptankanläggningen på fastigheten Sädeskornet 74, Stockholms kommun

### BESLUT

Länsstyrelsen avslår överklagandet. Åtgärden under punkten a) i föreläggandet ska ha vidtagits senast den 15 september 2008 och miljö- och hälsoskyddsnämnden ska ha underrättats senast den 22 september 2008 om anläggningen är tät. Åtgärden under punkten b) i föreläggandet ska ha vidtagits senast den 15 oktober 2008. Beslutet ska gälla även om det överklagas.

### BAKGRUND

Miljö- och hälsoskyddsnämnden i Stockholms kommun beslutade den 19 oktober 2007 att förelägga advokaten Magnus Cederlöv på Grönberg Cederlöv advokatbyrå, konkursförvaltare för EFAB Ett Energi & Fastighetsteknik AB (556472-1917), att vidta följande åtgärder:

- Undersöka om olja läcker ut till omgivningen från grupptankanläggningen, med tillhörande ledningar, på fastigheten Sädeskornet 74 (i vissa handlingar benämnt 61) senast den 31 oktober 2007. Kontrollen ska ske av ett ackrediterat företag. Miljö- och hälsoskyddsnämnden ska underrättas senast den 2 november 2007 om anläggningen är tät.
- Avveckla grupptankanläggningen med adress Glanshammarsgatan 177 på fastigheten Sädeskornet 74 (i vissa handlingar benämnt 61) senast den 31 november 2007. Villaoljetankar som tas ur bruk ska anmälas till miljö- och hälsoskyddsnämnden.

Nämnden beslutade även med stöd av 26 kap. 26 § miljöbalken att beslutet skall gälla även om det överklagas.

Som bakgrund till beslutet angavs i huvudsak följande. Miljöförvaltningen mottog den 8 oktober 2007 en upplysning enligt 10 kap 9 § miljöbalken om oljeförorening på Glanshammarsgatan 217 med fastighetsbeteckning Sädeskornet 40. Enligt situationskarta från 1973 går en ledning från ovan nämnda grupptanksanläggning till Glanshammarsgatan 217 där fastighetsägaren har upptäckt en oljeförorening på framsidan av huset. Miljöförvaltningen har inspekterat och kontrollerat omgivningen vid Glanshammarsgatan 217. Det



framgick att en grupptanksanläggning ligger mellan fastigheterna Sädeskornet 61 och 41 d.v.s. på fastigheten Sädeskornet 74. Miljöförvaltningen kontaktade därför verksamhetsutövaren/ tankägaren för att säkerhetsställa att grupptanken är intakt. Vid granskning av ägandeförhållanden framgick det att ägaren EFAB Ett, Energi & Fastighetsteknik AB gått i konkurs. Dessutom konstaterades det att några fastighetsägare fortfarande får olja från den gemensamma grupptankanläggningen trots att verksamhetsutövaren gått i konkurs.

Av handlingarna i ärendet framgår även att nämnden har inkommit till Naturvårdsverket med en skrivelse för samråd enligt 29 § förordningen om miljöfarlig verksamhet och hälsoskydd (1998:899). Sådant samråd ska ske innan tillsynsmyndigheten ansöker hos kronofogdemyndigheten om verkställighet enligt 26 kap. 17 § miljöbalken (1998:808), MB. Kopia av Naturvårdsverkets samrådsyttrande har tillsänts länsstyrelsen. Av yttrandet framgår att Naturvårdsverket inte har något att erinra mot nämndens begäran om verkställighet.

Enligt samtal med nämndens handläggare har verkställighet ännu inte sökts.

Stockholms kommun är lagfaren ägare till fastigheten Sädeskornet 74, och Sädeskornets Samfällighetsförening är taxerad ägare.

### ÖVERKLAGANDET

Beslutet har överklagats av Magnus Cederlov som yrkar att beslutet ska upphävas då det numera riktar sig till fel part. Han har anfört i huvudsak följande till stöd för sin talan.

EFAB Ett, Energi & Fastighetsteknik AB, 556472-1917, försattes i konkurs vid Södertörns tingsrätt den 23 juli 2007, varvid han förordnades som konkursförvaltare. Enligt brev av den 15 augusti 2007 har jämlikt 7 kapitlet 16 § a konkurslagen konkursboet meddelat berörda miljömyndigheter, bl. a. miljöförvaltningen i Stockholm, att anledning funnits att anta att konkursgäldenären har lämnat kvar kemiska produkter (olja) som eventuellt kan komma att behöva omhändertas. Konkursboet har inte fortsatt någon drift. Detta har meddelats samtliga konkursbolagets kunder i brev av den 26 juli och den 1 augusti 2007. Enda åtgärd från konkursboets sida har varit att till och med den 31 augusti 2007 av beredskapsskäl upprätthålla försäkring, el, larm (kopplat till telefon) för det fall en miljöskada skulle inträffa. Enligt brev av den 5 september 2007 till samtliga kunder, vilket också översänts till samtliga miljömyndigheter för kännedom jämte följebrev av den 5 september 2007, har meddelats att all olja i konkursboet överlåtits till Norsk Hydro Olje AB per den 31 augusti 2007 samt har meddelats att centraltankanläggningarna i konkursen kommer att lämnas utan åtgärd, då dessa inte representerar något värde i konkursen och inte kan överlätas, d v s egendomen är abandonerad, vilket innebär att centraltankanläggningarna inte längre ingår i konkursboet, utan tillhör gäldenärsbolaget (EFAB Ett, Energi & Fastighetsteknik AB). Samråd med tillsynsmyndigheten i konkurser har skett för



samtliga åtgärder. Mot denna bakgrund utgör inte konkursboet part att kunna föreläggas av miljö- och hälsoskyddsnämnden. Varken olja eller centraltankanläggningar ingår i konkursboet. Konkursboet är inte verksamhetsutövare, då boet varken har olja eller anläggningar kvar i boet.

Av miljö- och hälsoskyddsnämndens föreläggande framgår vidare att fråga har uppkommit avseende eventuell oljeförörening på adressen Glanshammarsgatan 217. Enligt en till föreläggandet bilagd karta är denna adress ej ansluten till grupptanksanläggningen och inte heller är den adressen enligt konkursbolagets anläggningsregister kund hos konkursbolaget. Föreläggandet torde därför vara felaktigt i denna del. Oavsett denna felaktighet i föreläggandet saknar konkursboet medel att enligt föreläggandet undersöka och kontrollera om olja läcker ut till omgivningen från aktuell grupptankanläggning med tillhörande ledningar. Av Högsta Domstolens avgörande NJA 2006 s 662 framgår att skyldigheten för en konkursförvaltare att se till att miljöfarligt avfall omhändertas inte kan sträcka sig längre än konkursboets förmåga att bekosta omhändertagandet. Det kan inte vara avsett, enligt Högsta Domstolen, att en konkursförvaltare, som en av det allmänna utsedd förtroendeman, skulle vara skyldig att bekosta omhändertagandet av konkursboets miljöfarliga avfall med egna medel. Mot denna bakgrund saknas förutsättningar att för konkursboet verkställa åtgärder enligt föreläggandet. Upplyningsvis får omnämnas att aktuell tankanläggning med ledningsnät besiktigats och godkänts den 6 juni 1996 och då det är en s.k. K-cistern och ledningsnätet är korrosionsbeständigt är besiktningensintervall 12 år. Det innebär att nästa besiktning ska ske senast den 6 juni 2008. Anläggningen ska enligt bolagsföreträdarna arbeta med s.k. oljelyftare, sugpump med en liten behållare på cirka 3 liter. Bolagsföreträdarna uppger, mot denna bakgrund, att det för dem förefaller helt osannolikt att den olja som påstås funnen skulle härröra från den gemensamma grupptanken.

Magnus Cederlöv har till överklagandet fogat bl.a. följande skrivelser:

- Brev till berörda centraltankkunder daterat den 1 augusti 2007. I brevet erbjuds kunderna att köpa den inneliggande oljan i respektive tank. I brevet anses vidare att "oljetillförseln tills vidare inte kan avstängas samt att bolagets telefonnummer, larm och el tills vidare är i bruk vilket enbart är motiverat av att konkursboet håller en beredskap för om en miljöskada skulle inträffa".
- Brev till miljö- och hälsoskyddsnämnden i Botkyrka kommun daterat den 5 september 2007 med meddelande om att hela konkursboets oljelager per den 31 augusti 2007 överlätits till Norsk Hydro AB, samt att konkursbolagets centraltankanläggningar har abandonerats, vilket innebär att egendomen tillhör gäldenärsbolaget.





### MOTIVERING

Enligt 2 kap. 3 § miljöbalken (1998:808), MB, ska alla som bedriver eller avser att bedriva en verksamhet eller vidta en åtgärd utföra de skyddsåtgärder, iakttä de begränsningar och vidta de försiktighetsmått i övrigt som behövs för att förebygga, hindra eller motverka att verksamheten eller åtgärden medför skada eller olägenhet för människors hälsa eller miljön. Enligt 7 § samma kapitel gäller kraven i bl.a. 3 § i den utsträckning det inte kan anses orimligt att uppfylla dem. Vid denna bedömning ska särskilt beaktas nyttan av skyddsåtgärder och andra försiktighetsmått jämfört med kostnaderna för sådana åtgärder. Av 8 § samma kapitel framgår att alla som bedriver eller har bedrivit en verksamhet eller vidtagit en åtgärd som medfört skada eller olägenhet för miljön ansvarar till dess skadan eller olägenheten har upphört för att denna avhjälpas i den omfattning det kan anses skäligt enligt 10 kap.

I 10 kap 2 § MB stadgas att den som bedriver eller har bedrivit en verksamhet eller vidtagit en åtgärd som har bidragit till en föroreningskada eller allvarlig miljökada är ansvarig för det avhjälpande som ska ske.

Av 9 kap. 1 § Naturvårdsverkets föreskrifter NFS 2003:24 om skydd mot mark- och vattenförorening vid lagring av brandfarliga vätskor framgår att cistern och rörledning som tas ur bruk skall tömmas och rengöras. Vidare skall åtgärder vidtas som hindrar att cisternen kan fyllas. Cistern som tagits ur bruk anmäls till tillsynsmyndigheten.

I 26 kap. MB regleras tillsynen enligt samma lag. Av 9 § framgår att en tillsynsmyndighet får meddela de förelägganden och förbud som behövs i ett enskilt fall för att denna balk samt föreskrifter, domar och andra beslut som har meddelats med stöd av balken skall efterlevas. Mer ingripande åtgärder än vad som behövs i det enskilda fallet får inte tillgripas.

Magnus Cederlov har invänt att föreläggandet är riktat mot fel adressat och som grund för detta anfört att konkursboet inte kan anses vara verksamhetsutövare i miljöbalkens mening samt att egendomen har abandonerats.

Frågan om ett konkursbos ansvar för miljöfarlig verksamhet har behandlats i praxis.

I KN B 14/98 gjordes ett konkursbo ansvarigt för att omhänderta miljöfarliga ämnen som det haft rättsliga och faktiska möjligheter att disponera över.

I en dom från Miljööverdomstolen den 20 februari 2002, mål nr 5939-01, fastställde Miljööverdomstolen ett föreläggande utfärdat av miljö- och byggnämnden i Gällivare kommun med innebörden att sanering skulle ske av mark som blivit förorenad när dieselolja läckt ut. Föreläggandet var riktat mot konkursboet. Föreningen hade skett från en lastbil som stått uppställd på mark



som varken disponerades av konkursbolaget eller konkursboet. Miljööverdomstolen konstaterade i domen att boet haft rådighet över lastbilen och att boet mot miljönämndens påstående om att boet orsakat skadan inte kunde anses ha visat att läckaget inte till någon del skett efter konkursutbrottet. Skäl att sätta ned omfattningen av ansvaret på grund av att boet endast bidragit till skadan i begränsad mån fanns inte.

Högsta Domstolen har i beslut den 17 december 2004 i mål nr Ö 3190-02 behandlat frågan om en konkursförvaltare kunnat abandonera egendom med följd att den tillfallit gäldenären med bindande rättsverkan under en pågående konkurs. HD uttalade följande: "Den nuvarande regleringen i konkurslagen kan inte innebära att konkursförvaltaren skulle vara förhindrad att i en viss situation abandonera egendom, om han bedömer att detta utgör en ändamålsenlig förvaltningsåtgärd. Under en konkurs råder emellertid gäldenären inte över sin egendom, och konkursboet och konkursgäldenären kan redan av detta skäl inte betraktas som två skilda parter med möjlighet att utan lagstöd träffa bindande förmögenhetsrättsliga avtal sinsemellan. Utan sådant stöd kan därför en abandonering inte betraktas som en rättshandling som blir bindande för boet i förhållande till gäldenären medan konkursen fortfarande pågår."

Länsstyrelsen gör följande överväganden.

Mot bakgrund av vad Magnus Cederlöv anført beträffande de åtgärder som vidtagits med anläggningen i fråga får det anses utrett att konkursboet har haft rättslig och praktisk möjlighet att råda över denna. Klaganden har bl.a. inte bestridit uppgiften i nämndens beslut om föreläggande att några fastighetsägare fortfarande får olja från den gemensamma grupptankanläggningen, trots att verksamheten gått i konkurs. Det får därmed anses utrett – oavsett vad klaganden anför – att verksamhet bedrivits även efter konkursutbrottet. Därmed är konkursboet enligt länsstyrelsens uppfattning att anse som verksamhetsutövare i den mening som avses i 10 kap. 2 § MB och i de allmänna hänsynsreglerna. Att centraltankanläggningen senare har visat sig vara osäljbar och har abandonerats av konkursboet ändrar inte denna bedömning då konkursboet, bl.a. med hänsyn till vad som uttalades av Högsta Domstolen i mål nr Ö 3190-02, måste anses ha haft kvar sin rådighet över egendomen fram till dess att konkursen avslutats. Magnus Cederlöv kan inte heller anses ha visat att skadan har inträffat före konkursutbrottet.

Då konkursboet är att anse som verksamhetsutövare uppkommer frågan huruvida föreläggandet är riktat mot rätt adressat, då det är riktat mot förvaltaren och inte mot konkursboet. Frågan om rätt adressat för ett vitesföreläggande i en situation där ett bolag är försatt i konkurs har behandlats i doktrinen. I kommentaren till viteslagen (Lavin 1989, sid 33) uttalas följande: "Det är oklart, huruvida ett vitesföreläggande kan riktas mot ett konkursbo. Detta sammanhänger med att det i konkursrätten är en omdiskuterad fråga, huruvida den rättskapacitet som tillkommer ett konkursbo är av den omfattning, att konkursboet kan betraktas som



en juridisk person. Den myndighet, som vill vara på den säkra sidan, kan alltid utse konkursförvaltaren till adressat.” Länsstyrelsen anser att det därmed är möjligt att i en situation som den nu aktuella rikta ett föreläggande mot konkursförvaltaren personligen.

Länsstyrelsen anser, med hänsyn till vad som anförts ovan, att föreläggandet är riktat mot rätt adressat.

Magnus Cederlov har slutligen anført att den fastighet där läckage påvisats inte är ansluten till den aktuella anläggningen. Länsstyrelsen gör i denna del bedömningen att ledningen löper så nära den aktuella adressen att ett läckage från denna skulle kunna vara orsak till det konstaterade utsläppet. Nämnden har därmed haft fog för föreläggandet beträffande undersökning av eventuellt läckage.

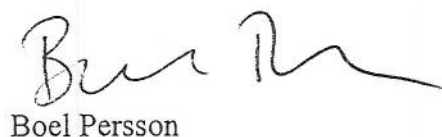
Enligt punkten b) i föreläggandet ska grupptankanläggningen avvecklas. Av utredningen framgår, som ovan nämnts, att tankanläggningen har övergivits av konkursboet. I Naturvårdsverkets NFS 2003:24 föreskrifter stadgas att cistern som tas ur bruk ska tömmas och rengöras, samt att åtgärder ska vidtas som förhindrar att cisternen kan fyllas. Såvitt framgår av utredningen har sådana åtgärder inte vidtagits. Länsstyrelsen finner att tankanläggningen därmed alltjämt utgör en risk för människans hälsa eller miljö, och att föreläggandet även i denna del varit motiverat och ska kvarstå.

#### **HUR MAN ÖVERKLAGAR**

Detta beslut kan överklagas hos Miljödombstolen vid Nacka Tingsrätt enligt bilaga.



Göran Bjärme



Boel Persson

#### Kopia

Miljö- och hälsoskyddsnämnden i Stockholms kommun



VAR SKALL BESLUTET ÖVERKLAGAS	Länsstyrelsens beslut kan skriftligen överklagas hos <b>Miljödomstolen</b> .
HUR MAN UTFORMAR SITT ÖVERKLAGANDE M.M.	I skrivelsen skall Ni - tala om vilket beslut Ni överklagar, t.ex. genom att ange ärendets nummer (diarienumret) - redogöra för hur Ni anser att beslutet skall ändras.  Ni bör också redogöra för varför Ni anser att Länsstyrelsens beslut är felaktigt.  Ni kan givetvis anlita ombud att sköta överklagandet åt Er.  Behöver Ni veta mer om hur Ni skall gå till väga, så ring eller skriv till Länsstyrelsen.
ÖVRIGA HANDLINGAR	Om Ni har handlingar eller annat som Ni anser stöder Er ståndpunkt, så bör Ni skicka med det.
VAR INLÄMNAS ÖVERKLAGANDET	Er skrivelse skall inlämnas/skickas till <b>Länsstyrelsen</b> och inte till Miljödomstolen.
TID FÖR ÖVERKLAGANDE	Länsstyrelsen måste ha fått Er skrivelse <b>inom tre veckor</b> från den dag <b>Ni fick del av beslutet</b> , annars kan Ert överklagande inte tas upp.
UNDERTECKNA ÖVERKLAGANDET	Er skrivelse skall undertecknas och namnteckningen förtydligas. Uppge också postadress och telefonnummer.

NACKA TINGSRÄTT

Ink 2008 -09- 05

Akt..... 3 M 4171-08  
Aktbil..... (2)

Till

Miljödomstolen  
Nacka tingsrätt  
Box 1104  
131 26 NACKA STRAND



### **ÖVERKLAGANDE**

av Länsstyrelsen i Stockholms län beslut av den 21 augusti 2008, beteckning 505-07-107980

### **Yrkande om INHIBITION**

av Länsstyrelsen i Stockholms län beslut av den 21 augusti 2008 om att beslutet mot EFAB Ett, Energi & Fastighetsteknik AB och/eller advokat Magnus Cederlöv personligen skall gälla även om det överklagas. Grunderna framgår nedan.

### **Övriga yrkanden**

Härmed yrkas i första hand att Länsstyrelsen i Stockholms län beslut enligt ovan undanröjes och återförvisas till Länsstyrelsen för förnyad prövning. Beslutet riktar sig mot fel part.

I andra hand yrkas att beslutet skall ogillas. Beslutet riktar sig mot fel part.

Ersättning för rättegångskostnader yrkas med belopp som senare kommer att anges.

### **Grunder**

avser både inhibitionsyrkandet samt övriga yrkanden.

Konkursboet är fel part.

Advokat Magnus Cederlöv är fel part.

Det är oklart vem som beslutet från Länsstyrelsen i Stockholms län av den 21 augusti 2008 riktar sig mot, konkursboet genom advokat Magnus Cederlöv i sin egenskap av

konkursförvaltare för EFAB Ett, Energi & Fastighetsteknik AB och/eller mot advokat Magnus Cederlöv personligen. Varken konkursboet eller advokat Magnus Cederlöv är part.

Konkursen avslutades enligt bilagt utdrag från Bolagsregistret den 15 oktober 2007, bilaga 1. Konkursboet är därmed upplöst. Därefter den 19 oktober 2007 förelägger Miljö- och hälsoskyddsnämnden i Stockholms kommun advokat Magnus Cederlöv konkursförvaltare för EFAB Ett, Energi & Fastighetsteknik Aktieföretag, d v s efter tidpunkten för konkursens avslutande. Vid denna tidpunkt är bolagets ställföreträdare dess styrelse, inte konkursförvaltaren, noteras skall vidare att bolaget därefter, den 26 oktober 2007, försätts i likvidation och advokaten Anders Sjöstedt, Advokatfirman Carler, förordnas till likvidator, enligt utdrag från Bolagsregistret, bilaga 1, det är inte heller här konkursförvaltaren som är ställföreträdare, ställföreträdare är likvidatorn. Jag bilägger registreringsbevis för bolaget, som visar bolagets ställföreträdare vid de aktuella tidpunkterna, bilaga 2.

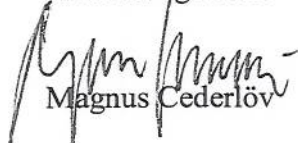
Länsstyrelsen har i sitt beslut inte angett några grunder för att jag personligen ska kunna anses vara part, utan riktar föreläggandet, som det kan förstås, utan skäl mot mig personligen, sidan 6 första stycket. Detta måste uppenbart strida mot svensk rätt och rättspraxis, d v s det ska inte vara möjligt att en privatperson, som efter att ha varit en av det allmänna utsedd förtroendemän, ska kunna åläggas ett personligt ansvar för sanering och kostnader för ett konkursbolags tidigare bedrivna verksamhet.

Det är följaktligen felaktigt av Länsstyrelsen att rikta sitt beslut och föreläggande mot konkursboet eller - om det så ska förstås - mot mig personligen.

När det gäller för konkursen i övrigt relevanta omständigheter åberopas och hänvisas till överklagandet till Länsstyrelsen av den 5 november 2007, bilaga 3.

Avslutningsvis vill jag göra Miljödomstolen uppmärksam på att Länsstyrelsen i sitt beslut förelägger boet/mig personligen att vidta förelagda åtgärder, vilka anges på sidan 1, under punkterna a) och b), senast den 15 september respektive den 22 september 2008, d v s kortare tid än vad som gäller för att överklaga beslutet, vilket i sig inte kan anses vara ett skäligt rådrum för en part, oavsett nu vem beslutet rätteligen ska rikta sig mot. Länsstyrelsen har inte angett några skäl för denna korta tid för åtgärdande.

Stockholm den 28 augusti 2008  
EFAB Ett, Energi & Fastighetsteknik ABs konkursbo  
samt för egen del



Magnus Cederlöv

# Bolagsverket Näringslivsregistret - Företagsstatus

Sökvärde: 556472-1917

Uttagen 2008-08-28 kl 12:44

**Organisationsnummer:** 556472-1917  
**Företagsnamn (firma):** EFAB Ett, Energi & Fastighetsteknik Aktiebolag  
**Företagsform:** Aktiebolag **NACKA TINGSRÄTT**  
**Företagsstatus:** Konkurs avslutad, Likvidation beslutad **Ink 2008 -09- 0 5**  
**Antal ärenden under handläggning:** 0

Akt..... *M 4131-08*  
 Aktbil..... *3)*

## INNEHÅLL

- **Avförd/avregistrerad**
- **Delning**
- **Fusion (fusionsplan)**
- **Fusion (fusionsavtal/fusionsplan)**
- **Företagsrekonstruktion**
- **Konkurs**
- **Likvidation**
- **Ombildning till bankaktiebolag**



## Avförd/avregistrerad

Inga uppgifter finns registrerade om detta.

## Delning

Inga uppgifter finns registrerade om detta.

## Fusion (fusionsplan)

Inga uppgifter finns registrerade om detta.

## Fusion (fusionsavtal/fusionsplan)

Inga uppgifter finns registrerade om detta.

## Företagsrekonstruktion

Inga uppgifter finns registrerade om detta.

## Konkurs

**Status:** Konkurs avslutad **Detaljer**

Statusdatum: 2007-10-15

## Likvidation

Status: Likvidation beslutad

**Detaljer**

Statusdatum: 2007-10-26

## Ombildning till bankaktiebolag

Inga uppgifter finns registrerade om detta.

---

Bolagsverket, 851 81 Sundsvall • Telefon: 060-18 40 00 • [bolagsverket@bolagsverket.se](mailto:bolagsverket@bolagsverket.se) • [www.bolagsverket.se](http://www.bolagsverket.se)



Sökvärde: 556472-1917

Uttagen 2008-08-28 kl 12:44

Organisationsnummer: 556472-1917  
 Företagsnamn (firma): EFAB Ett, Energi & Fastighetsteknik Aktiebolag  
 Företagsform: Aktiebolag NACKA TINGSRÄTT  
 Företagsstatus: Konkurs avslutad, Likvidation beslutad Ink 2008 -09- 0 5  
 Antal ärenden under handläggning: 0

Akt... H 4131-08  
 Aktbil... (9.)

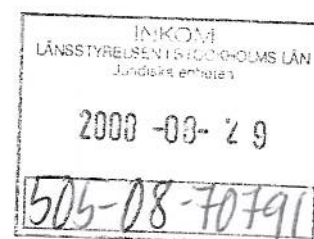
## Samlade funktionärer

## Likvidator(er)

- 19 461124-1276 Sjöstedt, Carl Anders Vilhelm, STOCKHOLM

## Revisor(er)

- 19 480429-0031 Bucht, Johan Ole, STOCKHOLM



## Allmän information

Senaste funktionärsändring: 2007-11-14  
 Antal valda ordinarie ledamöter: 0  
 Antal valda suppleanter: 0  
 Lägsta antal ordinarie ledamöter: 1  
 Lägsta antal suppleanter: 0  
 Högsta antal ordinarie ledamöter: 3  
 Högsta antal suppleanter: 3

## Funktionärer

Funktion: Likvidator  
 Personnr: 19 461124-1276 Personinformation  
 Namn: Sjöstedt, Carl Anders Vilhelm  
 Adress: c/o Advokatfirman Carler, Box 7557, 103 93  
 STOCKHOLM

Funktion: Revisor  
 Personnr: 19 480429-0031 Personinformation  
 Namn: Bucht, Johan Ole  
 Adress: Fiskargatan 8, 116 20 STOCKHOLM

## Firmateckning

Firman tecknas ensam av

likvidatorn

**Tidigare generation Alla generationer**

---

Bolagsverket, 851 81 Sundsvall • Telefon: 060-18 40 00 • [bolagsverket@bolagsverket.se](mailto:bolagsverket@bolagsverket.se) • [www.bolagsverket.se](http://www.bolagsverket.se)

# Bolagsverket Näringslivsregistret - Funktionärer, firmateckning, vakans

Sökvärde: 556472-1917

Uttagen 2008-08-28 kl 12:45

NACKA TINGSRÄTT

Organisationsnummer: 556472-1917  
 Företagsnamn (firma): EFAB Ett, Energi & Fastighetsteknik Aktiefbolag  
 Företagsform: Aktiefbolag  
 Företagsstatus: Konkurs avslutad, Likvidation beslutad  
 Antal ärenden under handläggning: 0

Ink 2008 -09- 05

Akt..... M 4131-08  
Aktbil..... (5)

## HISTORISKA UPPGIFTER

Ärenden: 269064/2005  
 Registrerat: 2005-11-02  
 Företagsnamn (firma): EFAB Ett, Energi & Fastighetsteknik Aktiefbolag



## Samlade funktionärer

### Styrelseledamot, Verkställande direktör

- 19 381203-0819 Tengzelius, Hans Knut Arvid, VALDEMARSVIK

### Styrelsesuppleanter

- 19 700923-2013 Dahlstedt, Niklas Karl, STOCKHOLM

### Revisor(er)

- 19 480429-0031 Bucht, Johan Ole, STOCKHOLM

## Allmän information

Senaste funktionärsändring: 2005-11-02  
 Gäller fr o m: 2005-10-04  
 Antal valda ordinarie ledamöter: 1  
 Antal valda suppleanter: 1  
 Verkligt antal ordinarie ledamöter: 1  
 Verkligt antal suppleanter: 1  
 Lägsta antal ordinarie ledamöter: 1  
 Lägsta antal suppleanter: 0  
 Högsta antal ordinarie ledamöter: 3  
 Högsta antal suppleanter: 3

## Funktionärer

**Funktion:** Styrelseledamot, Verkställande direktör  
**Personnr:** 19 381203-0819 **Personinformation** ⓘ  
**Namn:** Tengzelius, Hans Knut Arvid  
**Adress:** Majeldsbrinken 2, 615 33 VALDEMARSVIK

**Funktion:** Styrelsesuppleant  
**Personnr:** 19 700923-2013 **Personinformation** ⓘ  
**Namn:** Dahlstedt, Niklas Karl  
**Adress:** Starrängsringen 4, 115 50 STOCKHOLM

**Funktion:** Revisor  
**Personnr:** 19 480429-0031 **Personinformation** ⓘ  
**Namn:** Bucht, Johan Ole  
**Adress:** Fiskargatan 8, 116 20 STOCKHOLM

## Firmateckning

Firman tecknas var för sig av  
ledamoten  
suppleanten

**Tidigare generation Alla generationer Senare generation**

---

Bolagsverket, 851 81 Sundsvall • Telefon: 060-18 40 00 • [bolagsverket@bolagsverket.se](mailto:bolagsverket@bolagsverket.se) • [www.bolagsverket.se](http://www.bolagsverket.se)



Bilaga 9

## RÄTTEN

rådmannen Lars Kock Jalvemyr och miljörådet Jan-Olof Arvidsson

## FÖREDRAGANDE TILLIKA PROTOKOLLFÖRARE

beredningsjuristen Monika Gerdhem

## KLAGANDE

Magnus Cederlöv  
Grönberg Cederlöv advokatbyrå HB  
Hitechbuilding 151  
101 52 Stockholm



MILJÖFÖRVALTNINGEN  
REGISTRATUR

2008-09-12

Dnr 2007-006618-379

exp. YLLLE

## MOTPART

Miljö- och hälsoskyddsnämnden i Stockholms kommun  
Box 8136  
104 20 Stockholm

## ÖVERKLAGAT BESLUT

Länsstyrelsens i Stockholms län beslut den 21 augusti 2008, dnr 505-07-107980, se protokollsbilaga 1

## SAKEN

Föreläggande om att utföra undersökning av oljeläckage och att upphöra med verksamheten på grupptankanläggningen på fastigheten Stockholm Sädeskornet 74; nu fråga om inhibition

Målet föredras varvid miljödomstolen antecknar följande.

Magnus Cederlöv har yrkat inhibition av länsstyrelsens beslut. Som grund härför har han anfört i huvudsak följande. Beslutet riktar sig mot fel part. Det är oklart vem beslutet riktar sig mot, konkursboet genom advokaten Magnus Cederlöv i sin egenskap av konkursförvaltare för EF AB Ett Energi & Fastighetsteknik AB och/eller mot advokaten Magnus Cederlöv personligen. Varken konkursboet eller advokaten Magnus Cederlöv är rätt part. Konkursen avslutades den 15 oktober 2007. Konkursboet var därmed upplöst. Den 19 oktober 2007, dvs. efter tidpunkten för konkursens avslutande, beslutade miljö- och hälsoskyddsnämnden om ett föreläggande mot advokaten Magnus Cederlöv konkursförvaltare för EF AB Ett, Energi & Fastighetsteknik Aktiebolag. Vid denna tidpunkt var bolagets ställföreträdare dess styrelse, inte konkursförvaltaren. Noteras skall

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 1104 131 26 Nacka Strand	Augustendalsvägen 20	08-561 656 00 E-post: <a href="mailto:nacka.tingsratt@dom.se">nacka.tingsratt@dom.se</a> <a href="http://www.nackatingsratt.domstol.se">www.nackatingsratt.domstol.se</a>	08-561 657 99	måndag – fredag 08:30-16:00

vidare att bolaget därefter, den 26 oktober 2007, försattes i likvidation och advokaten Anders Sjöstedt, Advokatfirman Carler, förordnades till likvidator. Det är inte heller här konkursförvaltaren som är ställföreträdare utan likvidatorn. Länsstyrelsen har i sitt beslut inte angett några grunder för att han personligen ska kunna anses vara part utan riktar föreläggandet, som det kan förstås, utan skäl mot honom personligen. Detta måste uppenbart strida mot svensk rätt och rättspraxis, d v s det ska inte vara möjligt att en privatperson, som efter att ha varit en av det allmänna utsedd förtroendemän, ska kunna åläggas ett personligt ansvar för kostnader för sanering m.m. av ett konkursbolags tidigare bedrivna verksamhet. Det är följaktligen felaktigt av länsstyrelsen att rikta sitt beslut och föreläggande mot konkursboet eller - om det så ska förstås - mot honom personligen. När det gäller för konkursen i övrigt relevanta omständigheter åberopas och hänvisas till överklagandet till länsstyrelsen av den 5 november 2007. Avslutningsvis vill han göra miljödomstolen uppmärksam på att länsstyrelsen i sitt beslut förelägger boet/honom personligen att vidta förelagda åtgärder under punkterna a) och b) senast den 15 september respektive den 22 september 2008, dvs. kortare tid än vad som gäller för att överklaga beslutet, vilket i sig inte kan anses vara ett skäligt rådrum för en part oavsett vem beslutet rätteligen ska rikta sig mot. Länsstyrelsen har inte angett några skäl för denna korta tid för åtgärdande.

Miljö- och hälsoskyddsnämnden har beretts tillfälle att yttra sig men har inte hörts av.

Miljödomstolen meddelar följande

### **BESLUT**

Miljödomstolen, som för närvarande gör bedömningen att verkställighetsförordnandet inte vilar på tillräcklig grund, förordnar att det överklagade beslutet tills vidare inte ska gälla.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se protokollsbilaga 2 (MD 4)


Överklagande skall ha kommit in till Nacka tingsrätt, miljöödomstolen, inom tre veckor från delgivning av detta beslut och vara ställt till Svea hovrätt, Miljööverdomstolen.

Prövningstillstånd krävs.

Som ovan



Monika Gerdhem

Protokollet uppvisat/ 

JDA